

# Autumn Song (Herbstlied, Bunt sind schon die Wälder)

D. 502, 1816

Musik: Franz Schubert

Text: Johann Gaudenz Salis-Seewis

Bunt sind schon die Wäl - der, gelb die Stop-pel-fel - der, und \_\_\_\_\_ der

Mässig

The first system of musical notation for 'Autumn Song'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo marking 'Mässig' is written below the treble clef. The melody is written in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics 'Bunt sind schon die Wäl - der, gelb die Stop-pel-fel - der, und \_\_\_\_\_ der' are written above the staff.

Herbst be - ginnt. Ro-te Blät-ter fal - len, grau-e Ne-bel wal - len, küh -

The second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The lyrics 'Herbst be - ginnt. Ro-te Blät-ter fal - len, grau-e Ne-bel wal - len, küh -' are written above the staff. The piano accompaniment continues in the bass clef.

- ler weht der Wind, küh - - ler weht der Wind.

The third system of musical notation. It continues the grand staff. The lyrics '- ler weht der Wind, küh - - ler weht der Wind.' are written above the staff. The piano accompaniment continues in the bass clef.

Wie die volle Traube,  
Aus dem Rebenlaube,  
Purpurfarbig strahlt;  
Am Geländer reifen  
Pfirsiche mit Streifen  
Roth und weiß bemahlt.

Woods turned red and fallow,  
fields of stubble yellow,  
and the fall begins.  
Crimson leaves are drifting,  
greyish fogs are shifting,  
cooler blow the winds.

See the busy maiden  
with her basket laden  
full of plum and pear!  
Girls, light and merry  
golden quinces carry  
to the farmhouse there.

Sieh! Wie hier die Dirne  
Emsig Pflaum' und Birne  
In ihr Körbchen legt;  
Dort, mit leichten Schritten,  
Jene, goldne Quitten  
In den Landhof trägt!

Grapes in fullest cluster  
flaunt their purple luster  
through the vine-leaves bright.  
On the trellice growing  
peaches' stripes are showing  
painted red and white.

Agile porters springing  
and the servants singing,  
all abuzz with glee.  
Colored ribbons prancing  
through the vines a-dancing  
from the straw-hat free.

Flinke Träger springen,  
Und die Mädchen singen,  
Alles jubelt froh!  
Bunte Bänder schweben,  
Zwischen hohen Reben,  
Auf dem Hut von Stroh!

Geige tönt und Flöte  
Bei der Abendröthe  
Und im Mondenglanz;  
Junge Winzerinnen  
Winken und beginnen  
Deutschen Ringeltanz.

Fiddle and recorder  
sound at twilight's border  
in the moonlight's glance.  
Vintagers are spinning  
round and round, beginning  
German harvest dance.